



เทวาลัย

สานสายใยชาวอักษร



ปีที่ ๑ ฉบับที่ ๔ วันที่ ๘ มกราคม ๒๕๕๒



สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารีทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมพระราชทานพระราชานุญาตให้มูลนิธิมหาจักรีสิรินธรเพื่อคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยอัญเชิญพระนามาภิไธยย่อ จัดทำเข็ม “พระเกี้ยว สธ” เพื่อหารายได้สมทบมูลนิธิมหาจักรีสิรินธรเพื่อคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เพื่อสนับสนุนกิจการการเรียนการสอนของคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เข็ม “พระเกี้ยว สธ” ราคา 1,000 บาท (หนึ่งพันบาทถ้วน) ชุบทองคำแท้ ประดับพลอยคริสตัล พระนามาภิไธยย่อลงยาตามแบบ พร้อมกล่องกำมะหยี่สีม่วง ผู้ที่สนใจหาซื้อได้ที่ศูนย์หนังสือแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย สาขาศาลาพระเกี้ยว โทร.02-2187004-5 และสาขาสยามสแควร์ โทร.02-2189881 และที่สำนักคณบดี และงานสารบรรณ คณะอักษรศาสตร์ อาคารมหาชิรราช จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ถนนอังรีดูนังต์ หรือโทรสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ 02-2184885, 02-2184869



ข่าวจากที่ประชุมกรรมการบริหารคณะที่อยากเล่าสู่กันฟัง

✉ ภาพถ่ายผีพระหัตถ์ในสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

ขณะนี้ ภาพถ่ายผีพระหัตถ์ในสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี มีจำหน่ายแล้วในราคา 200 บาท ที่สำนักคณบดี รายได้สมทบทุนมูลนิธิมหาจักรีสิรินธร เพื่อคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ติดต่อซื้อได้ที่ คุณจรินทร์ (ไอ้) โทร 02 – 218 – 4885 หรือศูนย์หนังสือจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

✉ การประชุมครั้งที่ 20/2551 วันพุธที่ 26 พฤศจิกายน 2551

1. เรื่องที่ต้องถามรายละเอียดจากหัวหน้าภาค

- ▶ รายงานการประชุมกรรมการบริหารคณะฉบับสมบูรณ์ ขอได้จากหัวหน้าภาควิชาค่ะ
- ▶ กำหนดวันส่งโครงร่างวิทยานิพนธ์และวันประชุมเพื่อพิจารณาโครงร่างวิทยานิพนธ์ทั้งสองกลุ่ม ขอรายละเอียดได้ค่ะ

2. เรื่องขอบคุณ

ขอบคุณธนาคารไทยพาณิชย์บริจาคเครื่องฉายภาพระบบ LCD 5 เครื่องให้แก่คณะของเราเพื่อใช้ในการเรียนการสอน และจะบริจาคเพิ่มอีก 5 เครื่องต้นปีหน้าค่ะ

3. เรื่อง “คน” ของคณะ

- ▶ ขอแสดงความยินดีกับอาจารย์ของเราที่จบปริญญาเอก เปลี่ยนคำนำหน้าชื่อเป็น ดร. 2 คนค่ะ
อาจารย์ ดร.อรนุช เศวตรีตันเสถียร ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ และ
อาจารย์ ดร.ศิริพร ศรีวรกานต์ ภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ
- ▶ ผู้อำนวยการศูนย์สารนิเทศมนุษยศาสตร์ คือ นางสาวยุพิน จันทร์เจริญสิน ไม่ใช่คนอื่นคนไกลที่ไหน พี่ยุพินเคยเป็นบรรณารักษ์เชี่ยวชาญระดับ 9 สถาบันวิทยบริการ จุฬาฯค่ะ

4. เรื่องสนับสนุนโครงการผลิตผลงานวิชาการ

- ▶ บทความวิจัยเรื่อง มหานครกับวิถีเมืองในบันทึกคดีไทยร่วมสมัย ของอาจารย์ ดร.สุรเดช โชติอุดมพันธ์
- ▶ บทความวิจัยเรื่อง สังคมไทยในวัยตกกระ : การนำเสนอภาพความสูงอายุในวรรณกรรมไทยร่วมสมัย ของอาจารย์ ดร.ชุติมา ประกาศวุฒิสาร
- ▶ งานวิจัยเรื่อง สำนวนเยอรมันน่ารู้ (ตัวอักษร A-M) ของรองศาสตราจารย์ ดร.วรรณ แสงอร่ามเรือง
- ▶ ตำราเรื่อง ระบบหน่วยคำในภาษาอังกฤษ ของผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ณัฐมา พงศ์ไพโรจน์
- ▶ เอกสารประกอบการสอนรายวิชา Analysis of English Discourse ของอาจารย์ ดร. รักสงบ วิจิตรโสภณ

1. เรื่องที่ต้องถามรายละเอียดจากหัวหน้าภาค

- ▶ แผนงานคณะ 2551 – 2555 และนโยบายและแผนดำเนินงานปีงบประมาณ 2553
- ▶ รองคณบดีฝ่ายวางแผนชี้แจงการจัดสรรงบประมาณปี 2553 ซึ่งมีประมาณการรายจ่าย (พิจารณาตามที่หน่วยงานต่างๆเสนอมา) เป็นเงินทั้งสิ้น 48 ล้านบาทถ้วน ซึ่งจำแนกเป็นเงินทุนคณะ 30,582,280 บาท และเงินทุนหน่วยงาน 17,417,720 บาท ทั้งนี้หวังเป็นอย่างยิ่งว่าหน่วยงานทุกหน่วยงานจะใช้งบประมาณให้ได้ตามที่เสนอขออนุมัติมา

2. เรื่องสนับสนุนโครงการผลิตผลงานวิชาการ

- ▶ ท่านทราบหรือไม่ว่าคณะได้รับเงินสนับสนุนจากมหาวิทยาลัยเพื่อดำเนินโครงการห้องเรียนสำหรับจัดการเรียนการสอนผ่านสื่ออิเล็กทรอนิกส์ (E-learning) และการสอนทางไกล ถ้าคำตอบคือ ไม่ทราบ ฝ่ายวิชาการขอเรียนว่าคณะได้ติดตั้งอุปกรณ์สื่ออิเล็กทรอนิกส์นี้ไว้ที่ห้อง 501 อาคารบรมราชกุมารีเพื่อบริการอาจารย์ที่ประสงค์จะจัดการเรียนการสอนประเภทที่กล่าวข้างต้น และเพื่อช่วยเพิ่มศักยภาพการจัดการเรียนการสอนประเภทนี้ ฝ่ายวิชาจึงจะจัดอบรมเชิงปฏิบัติการเรื่อง “การผลิตสื่อการสอนในรูปแบบสื่ออิเล็กทรอนิกส์” ในวันอังคารที่ 13 มกราคม 2552 ณ ศูนย์คอมพิวเตอร์ของคณะ

▶ คณะกรรมการประเมินคุณภาพและติดตามการดำเนินงานเรื่องการลาไปปฏิบัติงานเพื่อเพิ่มพูนความรู้ทางวิชาการของผู้ช่วยศาสตราจารย์ชูศรี มีวงศ์อุโฆษ ซึ่งเขียนตำราเรื่อง *ชีวิตและผลงานบทละครของ เกออร์ก์บ็ชเนอร์* แล้ว มีมติว่าผลการดำเนินงานเป็นไปตามที่กำหนด เห็นสมควรให้ดำเนินการในระยะที่ 3 ต่อไป

3. แนวปฏิบัติเรื่องการประเมินผลวิทยานิพนธ์

- ▶ ภาควิชาภาษาตะวันออกขออนุมัติเกณฑ์การประเมินผลสัญลักษณ์ S และ U ของหน่วยกิตวิทยานิพนธ์ ซึ่งคณะจะจัดการทำประกาศเกณฑ์เรื่องนี้เพื่อเสนอคณบดีลงนาม และแจ้งให้นิสิตของภาควิชาได้รับทราบด้วย

▶ ขอเรียนเพิ่มเติมว่าทุกภาควิชาและทุกหลักสูตรที่มีนิสิตบัณฑิตศึกษาต้องเสนอขออนุมัติเกณฑ์ดังกล่าวและจัดทำประกาศเพื่อนำไปปฏิบัติต่อไป



ข่าวจากสาขาวิชาภาษาเยอรมัน

☒ เอกอัครราชทูตคนใหม่ของเยอรมันประจำประเทศไทยมอบหนังสือ

วันจันทร์ที่ 15 ธันวาคม 2551 เวลา 15.00 น. Dr. Hanns Schumacher เอกอัครราชทูตเยอรมัน ได้มามอบหนังสือภาษาเยอรมันแก่สาขาวิชาภาษาเยอรมัน โดยมีท่านคณบดีคณะอักษรศาสตร์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ประพจน์ อัสวีวิรุพการ และหัวหน้าสาขาวิชาภาษาเยอรมัน รองศาสตราจารย์ ดร. วรรณภา แสงอร่ามเรือง เป็นผู้รับมอบหนังสือเพื่อเป็นรางวัลให้แก่นิสิตอักษรศาสตร์ที่เรียนภาษาเยอรมันเป็นวิชาเอกและโท ในการนี้ ท่านทูต Dr. Schumacher ทูตวัฒนธรรม Frau Elke Tiedt คณบดีคณะอักษรศาสตร์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ประพจน์ รองคณบดีฝ่ายวิรัชกิจ รองศาสตราจารย์สุรภีพรรณ ฉัตรภรณ์ หัวหน้าสาขาวิชาภาษาเยอรมัน รองศาสตราจารย์ ดร. วรรณภา และศาสตราจารย์ถนอมนวล โอเจริญได้ร่วมกันหารือเรื่องความร่วมมือระหว่างคณะอักษรศาสตร์และสถานทูตเยอรมันในด้านวิชาการ บรรยากาศเป็นไปด้วยดี



☒ สาขาวิชาภาษาเยอรมันจัดงานกิจกรรมประกอบวัฒนธรรม

วันอังคารที่ 16 ธันวาคม 2551 เวลา 16.00 - 18.00 น. สาขาวิชาภาษาเยอรมันได้จัดงานส่งเสริมกิจกรรมทางวัฒนธรรมร่วมกับนิสิตของสาขา และนิสิตจากคณะอื่น ๆ ที่เรียนภาษาเยอรมันเป็นวิชาเลือก โดยมีแขกพิเศษ 3 ท่าน คือ Frau Elke Tiedt ทูตวัฒนธรรมจากสถานทูตเยอรมัน Herr F. Milan ทูตวัฒนธรรมจากสถานทูตสวีเดน และ Herr Arnold Obermayr ทูตวัฒนธรรมจากสถานทูตออสเตรีย เข้าร่วมงานด้วย ในงานนี้ นิสิตได้แสดงความสามารถในการใช้ภาษาเยอรมันโดยแสดงละคร ร้องเพลง เล่นดนตรีคลาสสิก และอ่านโคลงภาษาเยอรมันให้แขกและผู้เข้าร่วมงานได้ชม และมีการมอบรางวัลเรียนดีให้แก่นิสิตที่มีคะแนนภาษาเยอรมันยอดเยี่ยมในแต่ละชั้นปี สุดท้ายเป็นการรับประทานอาหารร่วมกัน เปิดโอกาสให้นิสิตได้สนทนากับแขกจากสถานทูตทั้งสามและคณาจารย์ในสาขา บรรยากาศเป็นไปอย่างรื่นเริงและสนุกสนาน





ข่าวจากสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส

นิสิตชั้นปีที่ 1 ซึ่งเรียนภาษาฝรั่งเศส และนิสิตชั้นปีที่ 2 สังกัดวิชาเอกภาษาฝรั่งเศส ได้เข้าร่วมกิจกรรมของสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย (สคฝท.) ประจำปี 2551 หัวข้อ Hommage à la Princesse bien aimée เมื่อวันที่ 29 พฤศจิกายน 2551 ณ มหาวิทยาลัยเซนต์จอห์น และได้รับรางวัลยอดเยี่ยม รางวัลที่ 1 และที่ 2 จากการแข่งขันต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

- 1. การจัดบอร์ดนิทรรศการระดับอุดมศึกษา** ได้รับรางวัลยอดเยี่ยม
นางสาว ขวัญธิดา เจียรมาศ
นางสาว จุฑาภรณ์ วิริยะเมตตากุล
นางสาว นพรัตน์ ศิวรัตน์
นางสาว บัณฑิตา กระแสร์ทรัพย์
- 2. การแข่งขันตอบคำถามจากวีดิทัศน์** ได้รับรางวัลยอดเยี่ยม
นางสาว สุธา หงษ์ทรงธรรม
- 3. การแข่งขันพูดบทสนทนาภาษาฝรั่งเศส** ได้รับรางวัลที่ 1
นางสาว สรรพชัย สกุลพฤษชาติ
นางสาว ผกาวัลี คงกระพันธ์
นางสาว ณิชากร อุ่ดาราศักดิ์
นางสาว บัณฑิตา กระแสร์ทรัพย์
- 4. การแข่งขันตอบคำถามความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศฝรั่งเศส – ไทย** ได้รับรางวัลที่ 1
นางสาว พิริยา ขจรศักดิ์บำเพ็ญ
- 5. การแข่งขันเขียนบรรยายภาพเป็นภาษาฝรั่งเศส** ได้รับรางวัลที่ 2
นาย ณัฐกรณ์ อังสิริเสถณี
- 6. การแข่งขันกล่าวสุนทรพจน์เป็นภาษาฝรั่งเศส** ได้รับรางวัลที่ 2
นาย จิรวัดน์ สีदानนท์



ข่าวจากสาขาวิชาภาษาอังกฤษ

✉ กิจกรรมของนิสิตในสังกัดภาควิชาภาษาอังกฤษในงานจุฬาราชการ

1. CRIT Presentations Fruits from Approaches to Critical Writing Course

เป็นการเสนองานวิเคราะห์วิจารณ์วรรณคดีโดยใช้ทฤษฎีที่นิสิตได้ศึกษาในรายวิชา Approaches to Critical Writing มีนิสิตเสนอผลงานทั้งหมด 7 คน โดยมี ผศ.ดร.ดารินทร์ ประดิษฐ์ทัศน์ีย์ และ อาจารย์ Tony O'Neill เป็นผู้ดูแลและที่ปรึกษาโครงการ

2. การแข่งขันตอบปัญหาภาษาอังกฤษ

จัดขึ้นในวันพุธที่ 28 พ.ย. เวลา 9.00-12.00 น. ณ ห้อง 503 อาคารบรมฯ ผู้เข้าแข่งขันเป็นนักเรียนมัธยมปลายจากโรงเรียนต่างๆ ในกรุงเทพฯ อาจารย์ที่ปรึกษาโครงการคือ ผศ.ดร.จिरันธรา ศรีอุทัย

✉ อาจารย์ในภาควิชาเป็นตัวแทนของภาคฯร่วมเป็นกรรมการในการแข่งขัน NJ Spelling Bee 2008

อ.สมจิต จิระนนทิพร และ อ.ดร.ณิดา ตรงค์สุวรรณ เป็นตัวแทนของภาคฯ ร่วมเป็นกรรมการในการแข่งขัน NJ Spelling Bee 2008 รอบชิงชนะเลิศแห่งประเทศไทย การแข่งขันจัดโดย หนังสือพิมพ์ Nation Junior ในวันที่ 29 พ.ย. เวลา 11.00-16.00 น. ณ ห้องประชุม 310 อาคาร 3 มหาวิทยาลัยเกษมบัณฑิต วิทยาเขตพัฒนาการ

✉ การบรรยายเรื่อง "It is with a trembling hand that I beg to intrude this letter" : A Historical Sociolinguistic Study of Politeness and Social Class in Late 18th Century England

ภาควิชาภาษาอังกฤษ ร่วมกับ ศูนย์ความเป็นเลิศทางด้านภาษา ภาษาศาสตร์ และ วรรณคดี ขอเชิญผู้ที่สนใจรับฟังการบรรยายในหัวข้อ "It is with a trembling hand that I beg to intrude this letter": A Historical Sociolinguistic Study of Politeness and Social Class in Late 18th Century England โดย ผศ.ดร.กฤษดา แจ่มสายทอง จาก Department of English, University of Houston-Downtown, Texas, USA ในวันศุกร์ที่ 9 ม.ค. 52 เวลา 10.30-12.00 น. ณ ห้อง 708 อาคารบรมราชกุมารี

สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม ติดต่อ: jiranthara.s@chula.ac.th, rwijitsopon@gmail.com

✉ อาจารย์ภาวรรณ หมอกญา ขอสวัสดิ์ปีใหม่แก่ชาวอักษรทุกคน

ด้วยการมอบของขวัญวันปีใหม่ หนังสือ "นิราศชาวนา" โดย นายชื่น แห่งตำบลหนองจอก โปรดรับได้ที่ภาควิชาภาษาอังกฤษ



เล่าขานงาน International New Year's Party

คณะกรรมการฝ่ายวิรัชกิจจัดงาน “International New Year's Party” ในวันพุธที่ 17 ธันวาคม 2551 มีวัตถุประสงค์เพื่อแสดงความขอบคุณแก่อาจารย์ชาวต่างชาติที่ได้ช่วยเหลือคณะอักษรศาสตร์ทำงานอย่างเต็มความสามารถและเพื่อเป็นโอกาสให้ผู้บริหารคณะและอาจารย์ชาวไทยได้พบปะพูดคุยและสังสรรค์กับอาจารย์ชาวต่างประเทศ งาน International New Year's Party ได้รับพระมหากรุณาธิคุณจากสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี พระราชทานขนมเค้กรสต่างๆ และแซนวิชจากวังสระปทุมเพื่อสมทบเป็นอาหารในงานเลี้ยง

ในงานนี้มีผู้เข้าร่วมงานกว่า 90 คน ภายในงานมีการทำกิจกรรมร่วมกันและมีการแสดงของอาจารย์ชาวไทยและชาวต่างประเทศจากสาขาวิชาต่างๆ เช่น

สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น อาจารย์ เสาวลักษณ์ สุริยะวงศ์ไพศาล และ อาจารย์ Michiko Imai นำผู้ร่วมงานเต้น “Daode xinxu” และ “Healthy Dance for Body and Mind”

อ. Zhang Zongzheng อ. Fan Chunming อ. Fan Ying อ. Ji Hong Fang อ. Fu Zengyou อ. Yang Pinping อ. Yang Lijun และอาจารย์ ศศิพร เพชรภักดิ์ สาขาวิชาภาษาจีนและสถาบันขงจื้อ ร้องเพลงพื้นเมืองมณฑล Jiangsu เพลง Jasmine

สาขาวิชาภาษารัสเซีย อาจารย์ Alexey Ryzhov ร้องเพลงพื้นเมือง “Black Raven”

ภาควิชาภาษาอังกฤษ อาจารย์ William Handrich แสดงละครเรื่อง Pyramus and Thisbe จาก Midsummer Night's Dream อาจารย์ Ingo Peters อาจารย์ Brett Farmer และอาจารย์ มัทธนี พลังเทพินทร์ นำเล่นเกมสื่ “Pictionary”

อาจารย์ ซอลีฮีน ราชะ จากสาขาภาษามลายู ขับร้องเพลง “Sepohon Kayu”

นิสิตชาวพม่าจากหลักสูตร Thai Studies ขับร้องเพลงพม่า

งานปิดรายการด้วยการร้องเพลงคริสต์มาสและเพลงอวยพรปีใหม่ร่วมกันระหว่างอาจารย์ชาวไทยและชาวต่างประเทศ อาจารย์ ปวีตร มหาสารินันท์และอาจารย์ ศศิพร เพชรภักดิ์ เป็นพิธีกรร่วมในงาน

อนึ่ง ในงานนี้มีผู้เข้าร่วมงานได้ร่วมกันตัดสินใจการประกวดชื่อและหัวข้อข่าวจดหมายภาษาอังกฤษ คณบดี ผศ.ดร. ประพนธ์ อัครวิรุพหการ เป็นผู้มอบรางวัลให้กับผู้ชนะเลิศและรองชนะเลิศ





ข่าวจากภาควิชาประวัติศาสตร์

✉ รางวัลวิทยานิพนธ์ยอดเยี่ยมประจำปีจาก National University of Singapore

นายทวีศักดิ์ เผือกสม มหาบัณฑิตจากภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ สำเร็จการศึกษาเมื่อปีการศึกษา 2540 เขียนวิทยานิพนธ์ในระดับปริญญาโท เรื่อง “การปรับตัวทางความรู้ ความจริง และอำนาจของชนชั้นนำสยาม พ.ศ.2325 – 2411” หลังจากนั้น นายทวีศักดิ์ เผือกสม ได้เข้าเป็นอาจารย์ที่มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ ต่อมาในปี พ.ศ. 2546 ได้รับทุนการศึกษาจาก NUS (ทุน NUS Presidential Scholarship) ไปศึกษาต่อในระดับปริญญาเอกในสาขา Southeast Asian Studies จนสำเร็จการศึกษาในปีการศึกษา 2550 ทั้งนี้ วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาเอกที่นำเสนอเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาอันมีชื่อเรื่องว่า “The Pursuit of Java: Thai Panji Stories, Melayu Lingua Franca, and the Question of Translation” และมี Professor Reynaldo Ileto เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ได้รับการตัดสินจากคณะกรรมการตัดสินรางวัลของ NUS ให้ได้รับรางวัล Wang Gungwu Medal and Prize for the Best PhD Thesis in the Social Sciences/Humanities for the Academic Year 2007-2008 อันถือเป็นรางวัลทรงเกียรติที่สุดของ NUS สำหรับนักศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา

นอกจากนั้นแล้ว ใน พ.ศ.2550 บทความวิจัยของนายทวีศักดิ์ เผือกสม เรื่อง “Of Germs, Public Hygiene, and the Health Body: The Making of the Medicalizing State in Thailand” อันเป็นส่วนหนึ่งของงานวิจัยที่ทำให้ สกว. ได้รับการพิจารณาตีพิมพ์ใน Journal of Asian Studies, Vol.66, No.2 (May 2007) นับเป็นนักวิชาการไทยคนที่สอง ที่มีบทความวิชาการตีพิมพ์ในวารสารวิชาการที่มีชื่อเสียงเล่มนี้



ข่าวจากหอพระไตรปิฎกนานาชาติ

ขอเชิญฟังรายการวิทยุ “กำลังใจจากหอพระไตรปิฎกนานาชาติ” ในรายการ “ศาสน์สร้างสุข” ทางสถานีวิทยุแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย FM 101.5 Mhz ทุกวันอาทิตย์ เวลา 8.00 – 8.30 น.



✉ วิทยากรอิตาลีเยือนกับนักเรียนชาวไทย

วันพฤหัสบดีที่ 8 มกราคม พ.ศ. 2552 เวลา 12.00 – 13.00 ณ ห้อง 411 รายวิชา 2234251 ชีวิตอิตาลี ได้รับเกียรติจากอาจารย์เปาโล เอวรอน (Prof. Paolo Euron) จากมหาวิทยาลัยแห่งเมืองตูริน ประเทศอิตาลี ซึ่งเคยบรรยายให้กับนิสิตภาควิชาปรัชญาและผู้สนใจทั่วไปฟังมาแล้ว คราวนี้อาจารย์จะมาบรรยายให้นิสิตฟังเป็นภาษาอิตาลีเรื่อง “มองอิตาลีผ่านแผ่นปิดภาพยนตร์” ทั้งนี้ ต้องขอขอบพระคุณหัวหน้าภาควิชาปรัชญา รศ. เนื่องน้อย บุญยเนตรที่ได้กรุณาแนะนำให้สาขาวิชาภาษาอิตาลีได้รู้จักกับอาจารย์ด้วยครับ

สำหรับเหตุการณ์ที่ผ่านมาในอดีตนั้น เมื่อวันพฤหัสบดีที่ 12 ธันวาคม พ.ศ. 2551 รายวิชา 2234 213 แปลอิตาลีเบื้องต้น ได้เชิญคุณจาโคโม บรูโก (Sig. Giacomo Bruco) นักเรียนชั้น Intermediate 2 หลักสูตร Intensive Thai Program ของศูนย์บริการวิชาการ ให้มาพูดคุยแลกเปลี่ยนประสบการณ์เกี่ยวกับการเรียนภาษาไทยและภาษาอิตาลี และภายหลังจากการสนทนาในครั้งนั้นแล้ว นิสิตและคุณจาโคโมก็ได้นัดหมายพบปะกันเพื่อแลกเปลี่ยนเรียนรู้ภาษาและวัฒนธรรมของทั้งสองฝ่ายต่อไปอีกในช่วงเลิกเรียนของทุกวันอีกด้วย

✉ ปีใหม่ได้ปีจั้น

ประกาศข่าว “ปีใหม่ได้ปีจั้น” จากที่เคยจะพบปะกันวันที่ 3 อันเป็นวันคล้ายวันสถาปนาคณะ ในที่สุด การพบปะของศิษย์เก่าเหล่าอักษรรุ่นย่อมก็เลื่อนมาเป็นวันที่ 10 มกราคมยามโพล์เพลล์

สำหรับงานนี้ ไม่ได้กีดกันผู้ร่วมงานด้วยวัยวุฒิอย่างที่เข้าใจกันนะครับ เพียงแต่ว่า โต๊ะที่นั่งนั้น จะมีก็แต่เก้าอี้ที่กองอยู่หน้าตึกบรมเท่านั้น ผู้ที่จับจองไม่ทันก็จะต้องนั่งปูเสื่อกันไป สำหรับอาหารการกินนั้นเล่าก็เป็นบุฟเฟ่ต์แบบตามมีตามเกิด การแสดงไม่ต้องพูดถึง อาจเป็นเพลงดิสโก้ไปจนถึงเพลงร็อกและฮิปฮอปด้วยเหตุดังกล่าวผู้จัดจึงไม่ค่อยกล้าเชิญผู้ใหญ่มานัก แต่หากคิดว่า จากคุณสมบัติที่กล่าวไปนั้นไม่เป็นปัญหาแต่อย่างใด (เพราะครูใหญ่ – รศ. สดใส พันธุ์มโกลม ก็ตั้งใจว่าจะมา) ก็จะขอต้อนรับทุกท่านด้วยความยินดีเป็นอย่างยิ่ง เพราะเงินจำนวน 500 บาทอันเป็นค่าเข้าชมนั้น เมื่อหักค่าใช้จ่ายแล้วก็จะไปบริจาคให้แก่ มูลนิธิมหาจักรีสิรินธรเพื่อคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ทั้งนี้ นอกจากจะมีการพบปะสังสรรค์แล้ว ในงานก็จะมีของขายเล็กๆน้อยๆ เช่น เสื้อคณะ เหมียวคณะ หนังสือคณะ รูปคณะ ...คณะ ...คณะ ...คณะ ฯลฯ เพื่อนำเงินเข้ากองทุนดังกล่าวเช่นกัน

แต่สำหรับงานคืนสู่เหย้าอย่างเต็มรูปแบบเช่นที่เคยพบกันมาทุกปีนั้น ก็กระเถิบไปอีกอาทิตย์เดียวเท่านั้นคือ วันศุกร์ที่ 16 มกราคม สำหรับในรายละเอียด หวังว่าทุกท่านคงจะได้รับจดหมายหย่อนให้ถึงหน้าห้องแล้วนะครับ

เรียกได้ว่า เราได้ฤกษ์ดีกันทั้งสองงานเลยนะครับเนี่ยรุ่นหนึ่งจัดงานวันเด็ก รุ่นหนึ่งจัดงานวันครู 😊

✉ ธารน้ำใจ

ที่ประเทศอิตาลีทางตอนใต้ ผู้คนจะโยนถ้วยโกโอชามหรือของที่ไม่ใช้แล้วออกมาหน้าต่างในคืนวันปีใหม่กันเสียงดังพลั่งพลั่งแข่งกับเสียงพลุ ทำเอาคนที่ไม่คุ้นอาจรู้สึกราวกับอยู่กลางสมรภูมิก็มีปาน นัยว่าทิ้งของเก่าไปแล้วรับแต่สิ่งใหม่เข้ามา แต่ดูก่อน ภาคราตรทั้งหลาย อย่าเพ้อทำเอียงนั้นเลย หากจะโยน ช่วยโยนมาแถวๆ ฝ่ายกิจการนิสิต ห้องบริการการศึกษา จักขอบคุณมาก ด้วยว่าพวกเราชาวกิจการนิสิตจะได้นำของเหล่านั้นไปตีราคา ตัดป้ายให้เรียบร้อยแล้วนำออกมาขายในวันที่ 21 – 22 มกราคม ในโครงการ “ธารน้ำใจ” ซึ่งจัดขึ้นเป็นประจำทุกปีเพื่อนำรายได้ไปมอบให้แก่โรงเรียนที่ยากจนในชนบท

อนึ่ง ขอย้ำว่า ของที่รับบริจาคควรจะเป็นของที่ยังใช้ได้ดีอยู่นะครับ เพียงแต่มันเริ่มรกรบ้านหรือไม่ก็ไม่ค่อยได้ใช้แล้ว หรือเสื้อผ้าที่ “out” แล้ว เพื่อจะได้นำมาขายต่อได้ครับ

สำหรับสมุดบันทึกหรือปฏิทินของปี 52 ที่เหลือจะใช้แล้ว ก็รับเช่นกัน ขอให้เชื่อเถอะว่า ในขณะที่พวกเราสมุดบันทึกที่แยกเรื่องราวได้แทบจะเป็น 10 เล่ม 10 หมวดไม่ซ้ำกันนั้น คนบางคนแทบจะต้องจดบันทึกนัดหมายในกระดาษก๊อปปี้ อืมมม...อันนี้ก็พูดเกินไป

✉ ข่าวจากศูนย์บริการวิชาการ

ใครว่าอักษรศาสตร์ของเราอยู่แต่บนหอคอยงาช้าง คณาจารย์ของเราก็ได้อุทิศเวลาช่วงเย็นหรือช่วงวันหยุดซึ่งควรจะเป็นเวลาพักผ่อนของเราให้บริการวิชาการแก่สังคมเช่นกัน โดยในโครงการอบรมภาษาสำหรับบุคคลภายนอกช่วงต้นปี 52 นี้ (เราเปิดกัน 3 รอบต่อปี) ศูนย์บริการวิชาการได้รับความร่วมมือจากอาจารย์ของภาควิชาต่างๆ 10 มาร่วมกันเปิดการอบรมโดยพร้อมเพรียงกันถึง 10 ภาษา ได้แก่ อังกฤษ ฝรั่งเศส สเปน อิตาลี เยอรมัน จีน ญี่ปุ่น เวียดนาม มาเลย์ และเกาหลี

นอกจากนี้แล้ว ภาควิชาศิลปการละครยังเปิดอบรมความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับ “การแสดง” สำหรับอาจารย์ในระดับโรงเรียนมัธยม อีกด้วย

หากอาจารย์ท่านใดมีเพื่อนฝูงหรือญาติมิตรที่สนใจในหลักสูตรดังกล่าว ขอเชิญชวนให้เข้าชมในเว็บไซต์ของศูนย์บริการวิชาการ ผ่านเว็บลิงค์ www.AksornChula.com ได้เลยนะครับ

คณะกรรมการประชาสัมพันธ์คณะอักษรศาสตร์

ส่งข่าวประชาสัมพันธ์ได้ที่ น.ส.มัลลิกา สามารถ โทร. 84885 E – mail : artspr08@hotmail.com